

Nos voisins arrivent

Avec l'élargissement de l'Union Européenne en mai 2004 les difficultés et le besoin de se comprendre ont augmenté. Plus de 20 langues dans l'Union Européenne sont des entraves linguistiques qui peuvent être surmontées par l'aide de la langue universelle Ido.

Qu'est-ce que l'Ido ? Qu'apporte l'Ido ?

- L'Ido est une langue développée par des scientifiques de divers pays pour la compréhension internationale.
- L'Ido s'apprend assez facilement et permet de s'exprimer avec clarté.
- L'Ido est basé sur le vocabulaire de langues européennes. La racines choisies pour les mots sont les plus employées dans les langues d'Europe.
- La grammaire est simple et claire. On évite ce qui n'est pas nécessaire à la communication par exemple des conjugaisons compliquées et des déclinaisons.
- Il n'y a pas d'exceptions.
- On reconnaît la catégorie du mot à sa terminaison.
- Toutes les lettres se prononcent toujours pareil.
- En employant des lettres qui existent sur tous les claviers, l'Ido est excellent pour communiquer par internet.
- L'Ido ne supprime pas les langues nationales mais sert à la compréhension entre les peuples.



» J'ai traduit une partie de mes oeuvres chimiques et philosophiques en Ido et j'ai constaté que les textes ne sont pas seulement plus courts que dans ma langue maternelle mais aussi qu'elle reproduit la pensée plus clairement et avec plus de précision. «

Prof. Wilhelm Ostwald, Prix Nobel

Contacts pour l'Ido

- www.ido.li est l'adresse centrale d'Ido sur internet
<http://idolinguo.fr.st/> est le site d'Ido-France
<http://www.ido.li/franca.htm>
- On peut commander de la **littérature en Ido** entre autres à :
Ido, D 332784 Waldkappel, Thüringer Str. 3, Allemagne
- Il existe des forums en **Ido** sur internet
- Il y a des **revues en Ido**, entre autres ›Progreso‹, ›Ido-Saluto‹
- Association Ido-France, 30 rue du Port Durand, 44300 Nantes,
Tel : 0675258060, courriel : ido.france@laposte.net

La langue universelle 'Ido' depuis 1907

Créer une langue commune pour l'humanité est une idée vieille de plusieurs siècles. A la fin du 19ème siècle on a beaucoup travaillé à la réalisation de cette idée. Des projets de langues comme le Volapük et l'Espéranto apparurent et ils se répandirent assez vite dans plusieurs pays.

A l'occasion de l'Exposition Mondiale de 1900 on fonda une délégation pour l'adoption d'une langue auxiliaire internationale à laquelle adhèrent 310 sociétés de nombreux pays, elle reçut l'approbation de 1250 universitaires et académiciens. En 1907 après l'examen de nombreux projets de langues on adopta l'Espéranto comme langue auxiliaire internationale à condition d'entreprendre une série d'améliorations. Celles-ci furent réalisées par un Espéranto réformé qui reçut le nom d'Ido.

La diffusion de l'Ido langue universelle fut entravée par les deux guerres mondiales et par la division du monde en deux camps ennemis.

Les changements politiques en 1989 et les nouveaux moyens de communication donnés par internet ont créé de nouvelles possibilités pour l'expansion de l'Ido surtout en Europe mais aussi dans le monde entier. Beaucoup de nouveaux contacts se sont développés et continuent de se développer. Ido pourrait être la langue de communication au Parlement Européen qui a besoin de traductions entre 20 langues depuis son élargissement en mai 2004.

Trouvez des amis dans
le monde entier !

Communication
autour du monde par l'Ido!

Komunikado per la
linguo internaciona.

français



Ido-amiki Berlin

Interkomprenez kun
amiki en la mondo!

Chat de lycéens en ‘Ido’

Maryla (écolière polonaise) et Pedro (écolier espagnol) se rencontrent dans un chat pour écoliers et discutent en Ido.

He! Me nomesas Pedro.
He! E me nomesas Maryla.
 Bona jorno, me joyas konoceskar tu.
Bona jorno, me anke joyas.
 Qua linguu tu parolas?
Mea matrالا linguo esas Polona.
 Mea matrالا linguo esas Hispana.
En la skolo me lernas Angla.
 E me lernas Franca nam me volas studior en Paris.
Ma ni bone povas interkomprenar pro ke ni parolas Ido.
 Yes, ed ica linguo esas tre apta por interkomprenigar en interreto.
De kande tu lernas Ido?
 Me komencis lernar la linguo ante tri monati.
Avantajoza esas, ke la Ido-alfabeto esas tote sen-acenta.
Ol povas skribesar per omna skribmashini e komputori.
 Ni ja konocas multa Ido-vorti ek nia nacionala linguo.
E la gramatiko esas plu simpla kam en nia lingui.
 Ma komprenende on ne povas komprenar bone sen lernar vorti e la gramatiko
Cetere, ube tu lojas?
 Me lojas en nia chef-urbo Madrid.
E me esas heme en mea chef-urbo Warszawa.
 Me morgo itere esos en interreto.
Bone, me anke. Lore ni pluse povas babilar.

Salut ! je m’appelle Pedro.
Salut ! Moi je m'appelle Maryla.
 Bonjour je suis heureux de faire ta connaissance.
Bonjour moi aussi j’en suis heureuse.
 Quelles langues parles-tu ?
Ma langue maternelle est le polonais.
 Ma langue maternelle est l’espagnol.
A l’école j’apprends l’anglais.
 Et moi j’apprends le français parce que je veux faire des études à Paris.
Mais nous pouvons bien nous comprendre parce que nous parlons en Ido.
 Oui, cette langue est très bonne pour se comprendre sur internet.
Depuis quand apprends-tu l’Ido ?
 J’ai commencé d’apprendre cette langue il y a trois mois.
C’est un avantage que l’alphabet de l’Ido soit sans aucun accent.
On peut l’écrire avec toutes les machines à écrire et les ordinateurs
 Nous connaissons déjà beaucoup de mot d’Ido par notre langue nationale.
Et la grammaire est plus simple que dans nos langues.
 Mais bien sûr on ne peut pas se comprendre bien sans apprendre les mots et la grammaire.
A propos, où habites-tu ?
 J’habite notre capitale Madrid.
Et moi je vis dans ma capitale Varsovie.
 Je serai demain à nouveau su internet.
Bien, moi aussi, nous pourrions continuer à bavarder.

Le lendemain Pedro n’a pas l’occasion de bavarder sur internet avec Maryla. Il lui envoie donc le courriel suivant :

Kara Maryla, cadie me havas problemi manuagar la chatprogramo.
 Ma me deziras ne interruptar nia kontakto.
 Konseque me skribas ica letro a tu por naracar a tu pri me.
 Me lojas kun mea familio en la bela Hispana chefurbo Madrid.
 Yen mea familio: Mea geavi, mea matro e mea patro, mea fratino e mea fratulo.
 Ni esas felica familio.
 Me interesas pri sporto, komprenende pri ped-balono (Real Madrid), ma anke pri muziko, danso e teatro.
 Me deziras divenor aktoro.
 Dum la vakanco ni volunte vojajas: somere a la maro (Costa del Sol) e vintre a la monti (Sierra Nevada).
 Ibe sempre ni esas tre joyoza.
 Ni anke prizas fotografar.
 E quale vi vivas?
 Amikala saluti! Pedro

Chère Maryla, j’ai aujourd’hui des problèmes pour utiliser le chat. Mais je ne voudrais pas interrompre le contact avec toi. Je t’écris donc cette lettre pour te parler de moi. J’habite avec ma famille dans al belle capitale espagnole Madrid. Voici ma famille : mes grands-parents, ma mère et mon père, ma sœur et mon frère. Nous sommes une famille heureuse. J’ m’intéresse au sport, naturellement au football (Real de Madrid) mais aussi à la musique la danse et le théâtre. Je souhaite devenir acteur. J’aime voyager pendant les vacances : En été à la mer (Costa del Sol) et en hiver à la montagne (Sierra Nevada). Nous-nous y amusons toujours beaucoup. Nous aimons aussi faire des photos. Comment vivez-vous ? Salutations amicales ! Pedro

Caractéristiques de l’Ido : ■ On emploie beaucoup de mots que nous connaissons déjà par le français : **sporto** (sport), **problemo** (problème), **kontakto** (contact), **familio** (famille), **patro** (père), **matro** (mère), **teatro** (théâtre), **muziko** (musique), **danso** (danse), **bela** (beau/belle) etc... ■ Tous les substantifs finissent par **o** ■ Tous les adjectifs finissent par **a** ■ Tous les adverbes dérivés finissent par **e** ■ Les verbes au présent finissent par **as**, par ex. **me skrib-as** - j’écris. ■ Les verbes au passé finissent par **is**, par ex. **tu lern-is** - tu appris ■ Les verbes au futur finissent par **os**, par ex. **ni lekt-os** - nous lirons

Quelques racines de l’Ido

■ **La composition des mots :**
 On forme beaucoup de mots à partir des racines suivantes à l’aide de préfixes et de suffixes dont le sens est précis. En remplaçant la terminaison **-ar** on peut former des mots dont le sens est le suivant :

Exemples avec le mot fotograf-ar = photographe			
fotograf-ilo	appareil photo	-ilo	indique l’instrument
fotograf-uro	photo	-uro	indique le produit d’une action
fotograf-ajo	ce qu’on photographie	-ajo	objet passif d’une action
fotograf-erio	atelier de photo	-erio	indique le lieu d’une action
fotograf-isto	photographe	-isto	activité professionnelle
fotograf-ero	photographe amateur	-ero	activité d’amateur, habituelle
fotograf-ala	photographique	-ala	indique une propriété

■ **L’alphabet :**
 Les lettres se prononcent comme en français **e** comme é, **g** toujours dur comme dans gare, **h** aspiré comme en anglais, **sh** comme en anglais, français ch. **ch** - tch, **u** toujours ou, **qu** - cou, **qua** - coua, **que** - coué, **qui** - coui, **quo** - couo.

■ **L’accent tonique :**
 on accentue l’avant –dernière syllabe : **portreto** (portrait), **koloro** (couleur), **tablo** (table), **stulo** (chaise), **lampo** (lampe). Quand il y a deux voyelles à la fin on accentue l’antépénultième (avant-avant-dernière) : p. ex. **linguo** (langue), **fili** (enfants), **melodio** (mélodie). Pour l’infinif des verbes on accentue la dernière syllabe : **falar** (tombr), **kisar** (embrasser), **skribar** (écrire).

■ **-Les principaux nombres :**

0 - zero	5 - kin	10 - dek
1 - un	6 - sis	100 - cent
2 - du	7 - sep	1000 - mil
3 - tri	8 - ok	Million - milion
4 - quar	9 - non	

■ **Les pronoms personnels**

je - me	il - il	nous - ni
tu - tu	elle - el	vous - vi
	olu (neutre) - ol	ils,elles - li (ili, eli, oli)

■ **L’article :**
 Il n’y a qu’un article défini : **la**. Il est invariable au singulier et au pluriel : **la domo** = la maison, **la domi** = les maisons. Il n’y a pas d’article indéfini : **domo** = (une) maison, **domi** = des maisons.

■ **Le substantif :**
 Il finit au singulier par **-o**, o au pluriel par **-i**. Il est invariable on indique la fonction avec des prépositions comme ne français.
di di la domo = de la maison
di domo = d’une maison,
a oder **ad** a la patro = au père,
 On dit **la patro amas la filio** = le père aime le fils mais si on met le COD en début de phrase il faut ajouter un **-n** au nom. Ex. **la filon amas la patro.**= c’est le fils qu’aime le père.

■ **L’adjectif :**
 Il se termine par **-a** et est invariable au singulier et au pluriel : **la granda fenestri di la bela domo** = les grandes fenêtres de la belle maison. On peut sous-entendre la terminaison **-a**, **bon jorno** = un bon jour ; **kar amiki** = chers amis. Degrés : comparatif : **plu bela** = plus beau. **min bela** = moins beau. Superlatif : **maxim bela** = le plus beau, **minim bela** = le moins beau.

■ **Le verbe :**
 On reconnaît les formes et les temps du verbe aux terminaisons. L’infinitif se termine par **-r**, présent **-ar**, passé **-ir**, futur **-or**. Présent **-as**, passé **-is**, futur **-os** pour toutes les personnes. **La patro skribas** = le père écrit, **la filii lernis** = enfants apprenaient, **la matro lektos** = la mère lira. Conditionnel **-us**, **me laborus** = je travaillerais, impératif : **-ez**. **manjez** = mange.

■ **L’adverbe :**
 Les adverbes dérivés sont invariables et finissent en **-e** . Ils servent à préciser.
 Un verbe **Nun la lektanto esas persuadita, ke on povas facile lernar Ido** = maintenant le lecteur est persuadé que l’on peut apprendre l’Ido facilement.
 Un adjectif **La autori povas esar tote kontenta** = les auteurs peuvent être bien contents.
 Un adverbe : **La fratulo kantas tre bone** = Le frère chante très bien.

